

BÉTONSALON —  
CENTRE D'ART  
ET DE RECHERCHE

ÉTABLISSEMENT CULTUREL DE  
LA VILLE DE PARIS  
PERNOD RICARD FELLOWSHIP  
VILLA VASSILIEFF



Pernod Ricard  
Mécénat



Vue du studio Pernod Ricard à la Villa Vassilieff - Pernod Ricard Fellowship, 2016 © Aurélien Mole

## COMMUNIQUÉ DE PRESSE

### ***Annnonce des artistes sélectionné.es pour le Pernod Ricard Fellowship 2019***

De mars 2019 à février 2020

Pernod Ricard et la Villa Vassilieff sont heureux d'annoncer la sélection des Fellows Pernod Ricard 2019: **Patricia Belli, Ingela Ihrman, Mimi Cherono Ng'ok, Michelle Wun Ting Wong**

Les Fellows Pernod Ricard 2019 sont sélectionné.es pas un comité artistique international composé de :

Colette Barbier (Directrice, Fondation d'entreprise Ricard, Paris, France)

Bernard Blistène (Directeur, MNAM CCI — Centre Pompidou, Paris, France)

Mélanie Bouteloup (Directrice, Bétonsalon — Centre d'art et de recherche & Villa Vassilieff, Paris, France)

Diana Campbell Betancourt (Directrice artistique & curatrice, Dhaka Art Summit, Dhaka, Bangladesh)

Maria Lind (Directrice, Tensta Konsthall, Stockholm, Sweden)

Miguel A. López (Co-directeur, TEOR/ética, San Jose, Costa Rica)



Patricia Belli devant son installation Fénix, 1996, II Salón Internacional de Estandartes (ES96), Tijuana, © Patricia Belli

Patricia Belli, est née au Nicaragua en 1964. C'est une artiste visuelle qui utilise divers supports et met notamment en relation des éléments mécanique et naturels afin de construire des discours relatifs à la notion d'équilibre. Son travail explore la perception haptique que le public a vis à vis des œuvres et comment il tisse, à partir de là, des réflexions liées à la subjectivité, au déséquilibre, au chaos et à l'harmonie. En 1986, Belli a obtenu une licence en arts visuels à la Loyola University of the South, à la Nouvelle-Orléans. Dix ans plus tard, elle est diplômée en arts et lettres de l'UCA, à Managua et obtient une bourse Fullbright qui lui permet de poursuivre un Master en beaux-arts à la San Francisco Art Institute, qu'elle achève en 2001. À son retour au Nicaragua en 2001, Patricia Belli fonde l'Espace de recherche et de réflexion artistiques, EspIRA, une organisation dédiée à la formation critique et sensible d'artistes émergents centraméricain. Belli expose régulièrement en Amérique centrale, en Amérique du Sud, aux États-Unis et en Europe. Entre 2016 et 2017, une exposition rétrospective, organisée par le commissaire Miguel López, lui est consacrée à San José (Costa-Rica), à Managua (Nicaragua) et à Guatemala City (Guatemala).

Avec l'aide du Pernod Ricard Fellowship, Belli travaillera à des créations sonores qui évoqueront les troubles sociaux. Patricia Belli vise à faire converger le politique et le psychologique via des systèmes mécaniques. Des ouragans aux révolutions, Belli effectuera des recherches sur l'univers et ses lois. L'équilibre, l'instabilité et le pouvoir seront étudiés à travers des sculptures en céramique et leur mouvement précaire; de tels mouvements activeront à leur tour l'enregistrements de sons documentaires. Le projet de Belli s'inspire des manifestants nicaraguayens, qui constituent 70% de la population, et qui furent massacrés par le gouvernement pour avoir défendu leurs libertés civiles. Son dernier ouvrage, Desequilibradas, est une installation composée de 12 têtes de poupées bobo disposées à l'envers sur le sol qui, lorsque le public leur donne un coup de pied, retrouvent leur position d'origine, libérant des sons associés au malaise social que vit le Nicaragua actuellement. Pendant son séjour à la Villa Vassilieff - Pernod Ricard Fellowship, Belli se concentrera sur l'amélioration de ses compétences en matière d'enregistrement et de montage des sons, ainsi que sur la maîtrise de matériaux écologiques, tels que la céramique.



Ingela Ihrman, © Ronnie Ritterland / Sveriges Radio

Ingela Ihrman, Ingela Ihrman est née en 1985 et vit à Malmö, en Suède. Elle a étudié à la Konstfack de Stockholm et a obtenu son diplôme des Beaux-Arts en 2012. Sa pratique évolue librement entre la performance, les installations et l'écriture. Les costumes et la mise en scène sont des éléments récurrents dans ses propositions, qui donnent vie à des créatures qui éclosent ou naissent. Son travail est caractérisé par des techniques artisanales tactiles et un absurdisme poétique, et emprunte tant au théâtre amateur qu'à la science. Son travail adore différentes notions telles que les normes limitantes, la solitude et l'appartenance, et les relations entre les différentes formes

de vie. Ingela Ihrman a récemment présenté des expositions personnelles comme *Varm saft*, Kristianstads Konsthall (2018), *The Inner Ocean*, der TANK, l'Institut Kunst, l'Académie FHNW d'art et de design, Bâle (2017) et *Future Flourish* à Tensta Konsthall, Stockholm (2016). Elle a également participé à des expositions collectives : *Omnejd*, Lunds Konsthall (2018), *Metemorphoses – let everything happen to you*, Castello di Rivoli, Turin (2018), la 11ème Biennale de Gwangju, *The Eighth Climate (What does art do?)* (2016); *The Swamp Biennial*, Art Lab Gnesta (2016); *Survival K(n)it 7*, Centre letton d'art contemporain, Riga (2015). Ihrman a réalisé la scénographie et les costumes pour *IMMUNSYSTEMET*, un spectacle de danse de Rosalind Goldberg, Sandra Lolax et Stina Nyberg (2017). Elle travaille actuellement sur une pièce de théâtre avec la réalisatrice Maja Salomonsson qui débutera à l'Ögonblicksteatern à Umeå, au courant de l'automne 2018.

La relation de l'artiste avec son estomac est à l'origine de son projet pour le Pernod Ricard Fellowship. Au cours de ses recherches, l'artiste vise à approfondir ses connaissances sur le métabolisme, la flore bactérienne et le «cerveau intestinal» (le système nerveux de l'intestin). Elle s'intéresse particulièrement à l'expression suédoise «*orolig mage*» (estomac souffrant à l'agonie), qui signifie à la fois un esprit inquiet et des intestins bouleversés. Pour son projet, l'algue verte *Ulva intestinalis* fonctionnera comme un lien entre la flore intestinale et la flore marine - un chemin glissant dans l'eau, où les algues ont la capacité de lier l'énergie du soleil. Au fil du temps, la lumière du soleil convertie par la plante se métamorphose en combustibles fossiles. Le projet d'Ihrman vise notamment à déterminer si les réserves d'énergie dans l'estomac peuvent être aussi valorisées que les couches de pétrole brut situées à l'intérieur de la Terre. L'artiste souhaite faire converser la nature et l'anatomie, en explorant l'idée du temps, de la lumière et des algues qui contribuent à la formation de la graisse molle de l'estomac ainsi que des combustibles fossiles. L'artiste a l'intention de travailler avec des biologistes marins, des spécialistes de la permaculture, ainsi que des scientifiques de la médecine traditionnelle et alternative.



Mimi Cherono Ng'ok

Mimi Cherono Ng'ok est née et vit à Nairobi, au Kenya, en 1983. Elle a étudié la photographie à l'université de Cape Town, où elle a obtenu son diplôme en 2006. Son enfance entre le Kenya et l'Afrique du Sud, est le point de départ d'un travail intime centré sur les questions de domicile, de déplacement, de perte et d'identité. Ses influences incluent son ami Paul Maheke, Dineo Seshee Bopape, et le Muppet show. Elle aime les baleines et les éléphants. Mimi Cherono Ng'ok a présenté des expositions personnelles au Danemark, au Royaume-Uni, au Kenya et en Afrique du Sud. Elle a récemment participé à des expositions collectives telles que: la Biennale de Berlin (2018); Musée d'art Mead (2017); La collection Walther (2017); La Villette (2017); Exposition internationale de la Biennale de Dakar (2016 et 2014); Rencontres de Bamako (2015); Tiwani Contemporary, Londres (2015); Fondation Donwahi, Abidjan (2015); Musée national du Kenya, Nairobi (2013) et Savvy Contemporary, Berlin (2011).

Cherono Ng'ok a reçu le prix PhotoLondon Art Proof Award 2017. Elle a bénéficié en 2017 d'une bourse de la Fondation Magnum et est l'une des lauréat.e.s du programme Visa pour la création (2014).

Cherono Ng'ok s'intéresse aux questions d'espace, des personnes et des souvenirs, ainsi que de leur impact sur sa propre personne. Pour le Pernod Ricard Fellowship, Cherono Ng'ok poursuivra ses recherches sur un étudiant kényan disparu dans les années 1970 (Esther C) et sur le manque d'informations et d'archives sur cet événement. En 2017, en tant que bénéficiaire de la Fondation Magnum, l'artiste a créé un magazine à propos de cette disparition, contenant des images provenant des archives de Mo Amin à Nairobi, ainsi que des bulletins météorologiques, des collages d'anciennes images d'archives et de textes, créant ainsi une histoire de l'absence. Pour le deuxième chapitre du projet, elle souhaite raconter cette histoire à travers l'écriture, le cinéma et le son. Du scénario à la bande originale, Cherono Ng'ok souhaite se préparer à la production d'un court métrage racontant l'histoire de l'étudiant disparu. Au cours de son séjour à Paris, l'artiste a l'intention de visiter des archives historiques contenant des images et des films réalisés dans différents pays du Sud entre 1971-1979. Elle souhaite également rencontrer des artistes, des historiens, des écrivains et des cinéastes.



Michelle Wong, chercheuse à l'Asia Art Archive, Hong Kong, China

Michelle Wun Ting Wong, née en 1987, est chercheuse à l'Asia Art Archive. Basée à Hong Kong, elle s'intéresse à l'histoire de l'art récent en Asie. Ses recherches portent les liens et les échanges qui existent entre les expositions et les revues. Wong est titulaire d'une licence en Arts, spécialisé en musique, du Wellesley College, au Massachusetts, aux États-Unis, ainsi que d'un master en histoire de l'art Mellon du Courtauld Institute of Art de Londres, au Royaume-Uni. Elle effectue des projets tels que le Hong Kong Art History Research Project avec le musée d'art de Hong Kong, le Ha Bik Chuen Archive Project, elle donne cours en collaboration avec le département des beaux-arts de l'Université de Hong Kong et «London, Asia», elle réalise projet en collaboration avec le Centre d'études sur l'art britannique Paul Mellon. Wong fait partie de «Ambitious Alignments: New Histories of Southeast Asian Art», un programme de recherche financé par l'initiative «Connecting Art Histories» de la fondation Getty. Elle a également été assistante curatoriale de la onzième édition de la Biennale de Gwangju, en Corée du Sud.

Michelle Wun Ting Wong réfléchit à la manière dont les histoires et les récits se construisent et comment ils sont racontés et re-racontés. Elle pense que la notion d'échange peut permettre de remettre en question les récits historiques dominants dans l'art, souvent dictés par les frontières nationales. Pour le Pernod Ricard Fellowship, Wong effectuera des recherches sur des artistes qui ont des liens avec l'Asie et qui ont laissé des traces dans les archives de Paris. La chercheuse est particulièrement intéressée par les archives de Marc Vaux et les archives de l'Atelier 17. Wong collaborera avec Ming Tiampo, professeur

d'histoire de l'art et directeur de l'Institut d'études comparatives en littérature, art et culture de l'Université Carleton à Ottawa, qui s'intéresse aussi à l'Atelier 17 pour son travail sur «Global Asias». Wong a également l'intention de faire converser les archives du photographe parisien Marc Vaux (1895-1971) et de l'artiste hongkongaise Ha Bik Chuen (1925-2009). Les œuvres des deux artistes sont en cours de traitement par des institutions publiques (respectivement par le Centre Pompidou et Asia Art Archive) et Wong souhaiterait s'intéresser aux différentes approches adoptées par ces institutions en ce qui concerne l'accès, le partage et la propriété.



Le comité artistique 2019 du Pernod Ricard Fellowship : Bernard Blistène, Mélanie Bouteloup, Maria Lind, Diana Campbell Betancourt, Colette Barbier, Miguel A. López, © Villa Vassilieff – Pernod Ricard Fellowship

En bref, le Pernod Ricard Fellowship c'est :

4 artistes ou commissaires d'exposition étrangers soutenus par  
Des résidences de 3 mois dans un atelier d'artiste niché au fond  
d'une impasse verdoyante de Montparnasse

L'accès à des ressources inexplorées

Un comité artistique composé de directeurs de musées  
internationaux

Un réseau exceptionnel

Un accompagnement sur mesure

La Villa Vassilieff & le Pernod Ricard Fellowship:

La Villa Vassilieff - Pernod Ricard Fellowship est un centre d'art situé dans une impasse historique du quartier du Montparnasse. Elle est établie dans l'ancien atelier de Marie Vassilieff, artiste russe proche de Picasso, Modigliani et figure importante de l'avant-garde artistique du XXe siècle. Aujourd'hui, c'est un espace d'exposition et d'échange soutenu par Pernod Ricard et destiné à promouvoir la création artistique internationale. C'est un lieu de convivialité ancré dans le présent où se déroulent de nombreux événements liés à la vie culturelle parisienne et où des artistes et chercheurs internationaux sont accueillis en résidence via le Pernod Ricard Fellowship.

Le Pernod Ricard Fellowship est un programme de résidence fondé en 2016 qui s'inscrit dans l'engagement historique de Pernod Ricard aux côtés des artistes. Unique en son genre, le Pernod Ricard Fellowship permet un vrai temps de recherche sans obligation de création d'œuvre et propose aux résidents des rendez-vous personnalisés dans les plus grandes institutions culturelles parisiennes.

Les Fellows Pernod Ricard 2019 ont été sélectionnés par un comité artistique international composé de:

Colette Barbier (Directrice, Fondation d'entreprise Ricard, Paris, France), Bernard Blistène (Directeur, MNAM CCI – Centre Pompidou, Paris, France), Mélanie Bouteloup (Directrice, Bétonsalon – Centre d'art et de recherche & Villa Vassilieff, Paris, France), Diana Campbell Betancourt (Directrice artistique & curatrice, Dhaka Art Summit, Dhaka, Bangladesh), Maria Lind (Directrice, Tensta Konsthall, Stockholm, Sweden), Miguel A. López (Co-directeur, TEOR/éTica, San Jose, Costa Rica)

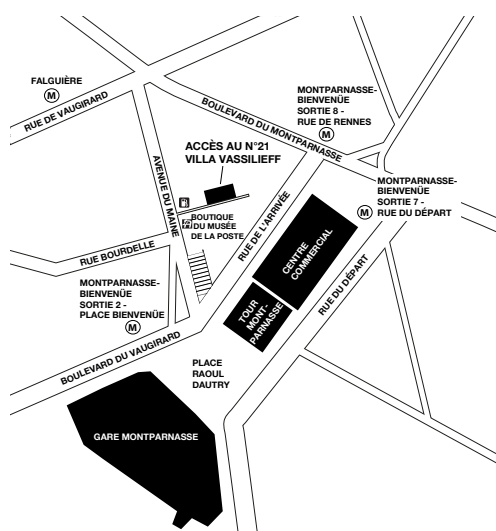
Précédents et actuels Fellows Pernod Ricard (2016,2017, 2018):

Andrea Ancira (curatrice et chercheuse, Mexique), Ernesto Oroza (artiste, Etats-Unis/Cuba), Zheng Bo (artiste, Chine), Sojung Jun (artiste, Corée du Sud), Ndidi Dike (artiste, Niger), Koki Tanaka (artiste, Japon), Samit Das (artiste et historien de l'art, Inde), Mercedes Azpilicueta (artiste, Argentine), Beto Shwafaty (artiste, Brésil), Nikolay Smirnov (artiste, géographe, curator, Russie), Yto Barrada & Mohamed Larbi Rahhali (artistes, Maroc) and Newell Harry (artiste, Australie).

## À propos de la Villa Vassilieff - Pernod Ricard Fellowship :

La Villa Vassilieff - Pernod Ricard Fellowship, établissement culturel de la Ville de Paris, a ouvert ses portes en février 2016 au cœur de Montparnasse, sur le site de l'ancien atelier de Marie Vassilieff, qui abrita jusqu'en 2013 le musée du Montparnasse. Elle est gérée par Bétonsalon - Centre d'art et de recherche. Conçue comme un lieu de travail et de vie, elle favorise à la fois le mûrissement des idées, les rencontres et le partage des savoirs.

La Villa Vassilieff - Pernod Ricard Fellowship entend renouer avec l'histoire de ce lieu en invitant des artistes et chercheurs à poser un regard contemporain sur le patrimoine de Montparnasse. Nos expositions et programmes publics sont dédiés à des ressources peu explorées et visent à réécrire et diversifier les histoires de l'art. Parmi de nombreuses bourses de recherche et de résidence, nous coopérons avec notre premier mécène Pernod Ricard pour développer le Pernod Ricard Fellowship, qui accompagne chaque année quatre artistes, chercheurs ou commissaires internationaux invités en résidence dans l'atelier de la Villa. Nous collaborons avec des musées pour concevoir des projets de recherche sur mesure et apporter des perspectives innovantes, comme illustré par le programme Marc Vaux mené conjointement par la Villa Vassilieff et la Bibliothèque Kandinsky du Centre Pompidou.



Entrée libre du mardi au samedi de 11h à 19h  
Les visites de groupe sont gratuites sur inscription.  
Toutes les activités proposées la Villa Vassilieff sont gratuites.

Villa Vassilieff - Pernod Ricard Fellowship  
Chemin du Montparnasse  
21 av. du Maine 75015 Paris  
Métro lignes 4, 6, 12 et 13 : Montparnasse - Bienvenüe (Sortie 2 - Place Bienvenüe)  
info@villavassilieff.net

Retrouvez toute la programmation de la Villa Vassilieff - Pernod Ricard Fellowship sur les réseaux sociaux



## Avec le soutien de :

  
Pernod Ricard  
Mécénat

Mairie de Paris

îledeFrance



**FN GP**  
Fondation Nationale  
des Arts Graphiques et Plastiques

@dagp  
Pour le droit des artistes

la culture avec  
la copie privée

  
fondation  
daniel & nina carasso

PARIS  
DIDEROT

Épigonélique  
& Destin Cellulaire

**LEROMERLIN**  
...et nos œuvres  
passent la Vie!

Slash

TRAM Réseau art  
contemporain  
Paris / Île-de-France

d.c.a

## Contact presse :

Tom Masson  
Chargé de communication et des publics  
Villa Vassilieff - Pernod Ricard Fellowship  
www.villavassilieff.net  
tel. +33.6.70.26.53.39  
tel. +33.1.43.25.88.32  
tommasson@villavassilieff.net

BÉTONSALON —  
CENTRE D'ART  
ET DE RECHERCHE

ÉTABLISSEMENT CULTUREL DE  
LA VILLE DE PARIS  
PERNOD RICARD FELLOWSHIP  
**VILLA VASSILIEFF**